



## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第三届会议

2008年12月1日至15日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会  
第5/1号决议附件第15(B)段汇编的资料

## 博茨瓦纳

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论),以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载的意见、或建议外,本报告不含人权高专办的任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构,所载资料均在尾注中一一注明出处。鉴于第一轮审议周期为四年,大多数参考文件的日期为2004年1月1日之后。在无最新资料的情况下,也参考了现有日期最近的报告和文件,但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料,某些具体问题如资料不全或重点不突出,可能是由于该国尚未批准某项条约,及/或与国际人权机制的互动/合作不足。

## 一、背景和框架

A. 国际义务的范围<sup>1</sup>

核心国际人权条约 <sup>2</sup>	批准、加入或继承日期	声明/保留	条约机构具体权限的识别
《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)	20-02-1974 (a)	无	个人投诉(第 14 条): 否
《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)	08-09-2000	是(art. 7, 12 (3))	国家间的申诉(第 41 条): 否
《消除对妇女一切歧视公约》(CEDAW)	13-08-1996 (a)	无	-
《消除对妇女一切歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)	21-02-2007 (a)	无	调查程序(第 8 条和第 9 条): 是
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)	08-09-2000	是(第 1 条)	国家间的申诉(第 21 条): 否 国家间的申诉(第 22 条): 否 国家间的申诉(第 20 条): 否
《儿童权利公约》(CRC)	14-03-1995 (a)	是(第 1 条)	-
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	04-10-2004	是	-
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)	24-09-2003 (a)	无	-

博茨瓦纳未成员缔约国的核心条约: 《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)、《公民权利和政治权利国际公约第一任择议定书》(ICCPR-OP1)、《公民权利和政治权利国际公约第二任择议定书》(ICCPR-OP2)、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(OP-CAT)、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)、《残疾人权利公约》(CPD)、《残疾人权利公约任择议定书》(CPD-OP)、《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CED)。

其他主要有关国际文书	是否批准、加入或继承
防止及惩治灭绝种族罪公约	否
国际刑事法院罗马规约	是
巴勒莫议定书 <sup>3</sup>	是
难民和无国籍人 <sup>4</sup>	是, 《一九六一年关于减少无国籍人的公约》除外
《一九四九年八月十二日内瓦公约四公约》及其附加议定书 <sup>5</sup>	是, 第三号附加议定书除外
《劳工组织基本公约》 <sup>6</sup>	是
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	否

1. 消除种族歧视委员会建议缔约国考虑是否有可能发表声明，接受按照《消除种族歧视公约》第 14 条之规定提出的投诉。<sup>7</sup> 教育权问题特别报告员建议缔约国批准《消除种族歧视公约》。<sup>8</sup> 人权事务委员会关切地注意到，缔约国正式加入《公约》第 7 条和第 12 条时持有模糊和极其广泛的保留。关于第 7 条，记得，违反国际法强制性规范，包括禁止酷刑的保留是与《公约》的目的和宗旨不相符的。委员会建议缔约国立即撤回其对《消除种族歧视公约》第 7 条的保留，并撤回其对《消除种族歧视公约》第 12 条的保留。<sup>9</sup> 儿童权利委员会还建议缔约国撤回其对公约第 1 条的保留，为此尽早加快该项法律的审查过程。<sup>10</sup>

## B. 宪法和法律框架

2. 人权事务委员会指出，《公约》不能直接适用于国内法律，并且对并非所有规定的权利的公约中涉及的宪法和法律，感到关切。<sup>11</sup> 它也对仍然存在着不符合《公约》所规定之权利的习惯法和传统惯例，感到关切。<sup>12</sup> 委员会建议缔约国进一步努力认识到：宪制性法律具有比习惯法和惯例优先的地位，并且认识到有权要求将某一案件转交宪法法院，以及向宪法法院提出上诉。<sup>13</sup> 儿童权利委员会还建议缔约国将《公约》纳入国内法，必须采取必要的步骤，使习惯法符合《公约》的规定。<sup>14</sup>

## C. 体制和人权结构

3. 儿童权利委员会<sup>15</sup> 和人权维护者处境问题秘书长特别代表<sup>16</sup> 对监察员办公室缺乏维持其正常运转所必需的人力和财政资源，表示关切。人权事务委员会<sup>17</sup> 对缔约国愿意考虑设立一个国家人权机构的声明，表示欢迎。儿童权利委员会与消除种族歧视委员会<sup>18</sup> 一起建议缔约国根据巴黎原则设立一个独立的国家人权委员会。

4. 联合国毒品和犯罪问题办事处 2004 年度报告报导了《1994 年腐败和经济犯罪法》之规定，<sup>19</sup> 《2004 年世界银行报告》也指出，缔约国发生一系列高级别的腐败丑闻以后，于 1994 年在总统办公室之下设立了一个反腐败和经济犯罪局，有权调查和起诉犯罪嫌疑人、防止腐败，和教育公众。<sup>20</sup>

## D. 政策措施

5. 儿童权利委员会赞赏地注意到，缔约国设立了国家艾滋病委员会、制定了关于艾滋病毒/艾滋病的国家政策、<sup>21</sup> 成立了全国艾滋病协调理事会、制定了预防母婴传播方案以及艾滋病孤儿方案。<sup>22</sup>

## 二、实际促进和保护人权的情况

### A. 与人权机制的合作

#### 1. 与条约机构合作

条约机构 <sup>23</sup>	最近审议的报告	最新的结论性意见	后续反应	报告状况
《消除种族歧视委员会》(CERD) 人权事务委员会	2005 年	2006 年 3 月	2007 年以来逾期	第十七次和第十八次报告于 2009 年到期
《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)	2006 年	2008 年 3 月	2009 年到期	第二次报告于 2012 年到期
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)			-	首次报告和第二次报告分别于 1997 和 2001 年逾期
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)				首次报告和第二次报告分别于 2001 和 2005 年逾期
《儿童权利公约》(CRC)	2003 年	2004 年 10 月	-	第二次和第三次合并报告于 2007 年逾期
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)			-	首次报告于 2006 年逾期
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)				首次报告于 2005 年逾期

6. 消除种族歧视委员会欢迎建立一个关于条约、公约和议定书的部际委员会，其任务是协助缔约国根据它参加缔结的国际文书执行其报告的义务。<sup>24</sup>

## 2. 与特别程序合作

长期有效邀请	无
最近访问或出访报告	教育权问题特别报告员一于 2005 年 9 月 26 日至 10 月 4 日进行访问 <sup>25</sup>
原则上同意的访问	无
提出请求、但尚未同意的访问	土著人民的人权和基本自由情况特别报告员
访问期间提供的便利和(或)合作	教育权问题特别报告员对政府在他整个访问过程中给予的合作表示衷心感谢 <sup>26</sup> 。
访问后续行动	无
对指控信件的答复以及紧急呼吁	2004 年 7 月 1 日至和 2008 年 6 月 30 日，缔约国政府一共收到 3 份来文。除了寄给特定个别群体的来文以外，这些来文涉及一名男子。 2004 年 7 月 1 日至和 2008 年 6 月 30 日，缔约国政府答复了一份来文，这封回信占所收到来文的 33%。
对专题性问题之调查问卷的答复 <sup>27</sup>	2004 年 7 月 1 日至 2008 年 6 月 30 日缔约国在最后期限内答复了特别程序任务负责人 <sup>28</sup> 发出的 12 份调查问卷。 <sup>29</sup>

7. 消除种族歧视委员会建议<sup>30</sup> 缔约国邀请土著人民人权和基本自由情况特别报告员和当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员访问其领土。

## 3. 与人权事务高级专员办事处合作

8. 缔约国的发展情况自从 1998 年在比勒陀利亚成立了人权高专办的南部非洲区域办事处以来，已由该区域办事处报道。<sup>31</sup> 该区域办事处在缔约国政府审议、并于后来批准了《公民权利和政治权利国际公约》和《禁止酷刑公约》的时候，向它提供了咨询和援助。2004 年，一个由各国政府的利益相关者和民间社会参加的关于条约报告的研讨会，也得到人权高专办的支持。<sup>32</sup> 人权高专办还在 2004 年在博茨瓦纳的卡萨内协助南部非洲发展共同体举行第一次人权和司法首席大法官会议。<sup>33</sup> 2005 年，该办事处与民间社会和各国政府在博茨瓦纳开展关于加强国家机构和条约机构报告的活动。<sup>34</sup>

9. 博茨瓦纳于 2003 年向人权高专办缴付了一些款项。<sup>35</sup>

## B. 履行国际人权义务的情况

### 1. 平等和不歧视

10. 2008 年，人权事务委员会关切地注意到，《宪法》第十五条第 4 款(b)、(c)和(d)项中关于不受歧视之权利的例外的规定，不符合《公民权利和政治权利国际公约》第二、第三和第二十六条。人权事务委员会尤其关注：有关非公民、收养、结婚、离婚、丧葬、死亡时的财产移交或个人法律的其他事项以及习惯法的适用的例外。委员会建议缔约国审查宪法第十五节，以便使它符合《公约》。

《消除一切形式种族歧视国际公约》也相应修改相关立法。<sup>36</sup> 2006 年也记录了消除种族歧视委员会类似的关切和建议。其中也注意到：《宪法》第十五条第(9)款授权在宪法开始运作以前执行歧视性法律。<sup>37</sup>

11. 2006 年，消除种族歧视委员会仍然感到关切的是，《宪法》第三条中所规定的关于歧视的定义，没有明确禁止基于出身、和民族或人种的歧视，也没有明确禁止间接的歧视。消除种族歧视委员会的建议审查这项规定。<sup>38</sup> 消除种族歧视委员会特别指出，该国不愿意承认在其领土上存在着土著人民。消除种族歧视委员会敦促该缔约国尊重和所有种族群体在其领土内的存在及其文化特征，并且审查其关于土著人民的政策。<sup>39</sup>

12. 虽然注意到缔约国愿意确保酋长众议院有更好的代表性，消除种族歧视委员会于 2006 年建议缔约国采取必要的措施以确保所有种族群体在平等的基础上参加酋长众议院。<sup>40</sup> 2008 年，人权事务委员会感到关注的是，尽管有了最近的发展，目前关于酋长众议院任命资格的规则没有为所有部落的公平代表性作出规定。委员会建议缔约国确实废除酋长众议院任命资格和部落代表性的所有歧视性内容性，以确保所有部落的公平代表性；在通过博戈希条例草案之前，也务必进行磋商。<sup>41</sup>

13. 2004 年，儿童权利委员会感到关切的是，如同缔约国所指出的，《宪法》不符合《公约》的非歧视原则。儿童权利委员会还感到关切的是，对弱势儿童群体的社会歧视依然存在，包括残疾儿童、在街头工作或流落街头的儿童、农村儿童、非婚生儿童、孤儿和被收养的儿童以及受到艾滋病毒/艾滋病影响或感染的儿童。也有人深为关注女童的状况，尤其是缔约国所认识到的一些受到排挤和

性别观念已经定型、丧失了一些受教育机会、并且比较容易遭受性暴力、虐待和艾滋病毒/艾滋病的少女。<sup>42</sup>

## 2. 生命权、人身自由和安全权

14. 人权事务委员会对缔约国代表团声称：它仍然致力于保留死刑，对于死刑减刑的案件不多的情况缺乏解释，表示遗憾。人权事务委员会重申，它认为对任何罪行强制实行死刑，违反《公民权利和政治权利国际公约》第六条第 2 款。它建议缔约国确实在全面介绍了死刑问题的所有方面以后，公开予以辩论，尤其务必在享受生命权方面取得进展，并且辩论最终批准《公民权利和政治权利国际公约》第二任择议定书的可取性。委员会也建议博茨瓦纳确保，在执行死刑的日期之前通知其家庭成员，并且将尸体送交家庭成员举行私人葬礼。<sup>43</sup>

15. 人权事务委员会感到遗憾的是，刑法中未载述酷刑的定义。它不认为，现行法律已经把一切形式的酷刑当做足够严重的罪行处理。委员会建议博茨瓦纳尽快地根据《公约》第七条界定“酷刑”的概念，并且把酷刑定为一种犯罪行为。应该针对每一个被指控的酷刑案件展开调查，适当地起诉和惩处这种行为的案犯。应该给予每一个受害人切实的赔偿，包括适足的补偿。<sup>44</sup>

16. 人权事务委员会对监狱过于拥挤以及一大部分人被拘留在还押监狱，感到关注。它也对探视被剥夺了自由的家人机会有限，感到关注。人权事务委员会建议该国采取措施，以确保还押人员不致被拘留一段不合理的期间。该国应显著增加其努力，以保证被拘留者受到人道待遇和尊严的权利。为此，确保他们生活在健康状况下，并且有足够机会获得照料和食物，或者确保该国监狱的拘留条件，符合联合国关于囚犯待遇的最低限度准则。它应该立即采取行动，以减少监狱人口。该国应制定徒刑的替代措施，例如社会服务令和保释安排。该国应增加使家人探视囚犯的机会。<sup>45</sup>

17. 人权事务委员会对于在法律和实践中存在着国家违反《公民权利和政治权利国际公约》第七条施行体罚的情事，感到关注。国家应取消一切形式的刑法体罚。<sup>46</sup> 另外，儿童权利委员会也对《教育法》规定，体罚可以作为在家庭和学校以及少年司法系统中维持纪律的手段，深为关注。<sup>47</sup> 儿童权利委员会强烈建议

该国，除了其他以外，采取立法措施，以便明确禁止在家庭、学校、和其他机构中施行体罚。<sup>48</sup>

18. 儿童权利委员会仍然感到关注的是，儿童在身体和性虐待方面受到的家庭暴力日益增加，而且缺乏全面的法律和政策框架。<sup>49</sup>儿童权利委员会建议缔约国制定法律措施以及全面的反应政策，以期改变态度并且改善对儿童遭受暴力案件的预防和和处理，为报导虐待，包括儿童遭受性虐待的案件，启用一种有效系统；适当地调查儿童遭受暴力行为案件，对案犯实施制裁；采取措施，保证受害者和案犯保持健康和康复；采取措施，防止宣布受到虐待的儿童有犯罪行为或加以描述。<sup>50</sup>

19. 2004 年，儿童权利委员会对儿童受到性剥削和性虐待的事件日益增多，感到关注。<sup>51</sup> 2008 年，劳工组织的一个专家委员会指出，在刑法典中，大多数的性犯罪规定涉及女孩，但似乎没有任何保护男孩的类似规定。委员会要求政府采取必要措施，以确保禁止使用、介绍或提供未满 18 岁的男孩和女孩卖淫。<sup>52</sup> 2008 年，委员会建议该国加倍努力，打击贩卖人口行为，并确保没有任何一个国家行为者参与。<sup>53</sup>

20. 2004 年，儿童权利委员会关切地注意该国报告的资料中说，童工现象是一个严重的问题。<sup>54</sup> 2008 年，劳工组织的一个委员会进一步指出，政府的声明中指出，政府还没有制订任何行动方案，以消除最恶劣形式的童工劳动，并且要求政府，除了其他事项以外，紧急拟订并采取必要的行动方案。<sup>55</sup>

### 3. 司法和法治

21. 人权事务委员会感到关注的是，习惯法院系统似乎并没有按照基本的公平审判规定运作，并且注意到禁止在习惯法院有法定代理人的规则。委员会建议缔约国确保习惯法系统和法院功能，以符合第十四条和第 32 号一般性意见第 24 段的方式，规定习惯法院在作出国家所承认的、具有拘束力的判决时必须符合的基本要求，尤其是允许在习惯法院中有法定代理人的规定。<sup>56</sup>

22. 人权事务委员会欢迎在可以判处死刑的情况下提供免费法律援助，但关切地注意到缔约国自己也承认：在这种情况下，法定代理人的质量是不平等的，并且可以改进。委员会也关切地注意到，该国没有为在其他刑事案件中的贫穷被



告人提供法律援助。委员会对缔约国意图进行关于建立法律援助制度的研究，表示欢迎，并且建议博茨瓦纳按照《公民权利和政治权利国际公约》第十四条第 3 款(d)项的规定，为那些没有足够的手段来支付法律代表的人采用一种全面的刑事法律援助制度。<sup>57</sup> 消除种族歧视委员会提出了类似的问题，据报这是穷人(其中许多人属于桑/巴萨瓦群体和其他不使用茨瓦纳语的部落)在获得普通法法院公平审判方面所遇到的困难，特别是由于费用高昂，缺乏法律援助在大多数情况下，以及难以获得足够的口译服务。<sup>58</sup>

23. 消除种族歧视委员会关切地注意到，由博茨瓦纳总统宣布的法令规定：非公民作为“禁止的移民”，不能有效地在司法机构提出上诉。消除种族歧视委员会建议博茨瓦纳给予任何被宣布为“禁止的移民”的人在司法机构之前获得有效的补救措施。<sup>59</sup>

24. 儿童权利委员会仍然关注：少年制度不符合《公约》的规定和原则，并且特别关注这样的事实：将承担刑事责任的年龄定为 8 岁，是太低了。<sup>60</sup> 儿童权利委员会建议将刑事责任年龄提高到国际公认的标准。<sup>61</sup>

#### 4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

25. 2008 年，人权事务委员会对缔约国意图修改婚姻法以确保所有婚姻都能够注册，表示欢迎。委员会仍然关注：一些持续存在的习惯做法对于妇女的权利非常有害，这些做法包括：婚姻方面的歧视、对非婚生子女的监护权、早婚和一夫多妻制、以及由男性的未婚女性继续持有法定监护权。委员会建议缔约国确保妇女充分参与审查习惯法和惯例、禁止一夫多妻制、并采取有效措施来阻止对于妇女的权利极其有害的一些习惯做法的持续存在。<sup>62</sup>

26. 委员会关切地注意到，博茨瓦纳以法律禁止彼此同意的成年人之间的同性性活动，建议该国取消这些规定。<sup>63</sup>

#### 5. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由、 以及公共和政治生活参与权

27. 2003 年 11 月 19 日，见解和言论自由权问题特别报告员，<sup>64</sup> 向博茨瓦纳政府发出紧急呼吁，因为据说，暂停通信、科学和技术部于 2003 年 11 月 12 日暂

时停止了深受欢迎的早晨节目“玛莎一塞莱”(“天亮了”),据说,停播的原因是在野党利用它来攻击执政的博茨瓦纳民主党。特别报告员还指出,他收到一些资料,根据这些资料,该国交通、科学和技术部长说,博茨瓦纳电视台将停止报导政党新闻,但这种命令将不会影响报导总统和副总统的新闻,因为“他们代表了国家的立场”。特别报告员没有收到对这一来文的答复。最近,2008年联合国统计司的消息来源指出,妇女在议会中所占席位的比例从2004年的17%减少到2007年的11.1%。<sup>65</sup>

## 6. 社会保障权和适足生活水准权

28. 2003-2007年联合国发展援助框架(联发援框架)指出,尽管人口分布稀疏,博茨瓦纳已经设法在15公里的半径范围内为百分之八十五的农村人口提供保健设施。大约有97%的人口能够在离开自己的家2.5公里的范围内使用安全的饮用水。<sup>66</sup> 儿童权利委员会赞赏地注意到初级卫生保健的战略的发展,但它仍然关注:在提供卫生服务方面存在区域差距,产妇死亡率仍然居高不下。<sup>67</sup> 儿童权利委员会还担心少女怀孕率高、生殖健康服务不足、以及缺乏对青少年教育的心理保健服务。<sup>68</sup> 儿童权利委员会建议博茨瓦纳减少区域差异和降低产妇死亡率,为此提高产前保健服务,并在助产健康的实务中为接生人员提供培训。<sup>69</sup> 它还建议该国为青少年建立适当的卫生保健服务。<sup>70</sup> 2004年,儿童权利委员会与博茨瓦纳一样,严重关切妇女,尤其是在生育年龄的妇女,罹患艾滋病毒/艾滋病患病的比率仍然非常高的情况。<sup>71</sup> 世界卫生组织2004年的一份报告指出,博茨瓦纳人民的预期寿命从1985-1990年的接近六十五岁下降到2000-2005年的四十岁。<sup>72</sup> 尽管联合国艾滋病规划署2006年的报告指出,青年人感染艾滋病的比率减少了,<sup>73</sup> 儿童基金会2007年的报告却指出,在博茨瓦纳,15-24岁的孕妇中有三分之一对艾滋病毒呈阳性反应。<sup>74</sup>

## 7. 工作权和公正良好工作条件权

29. 2008年,国际劳工组织的一个专家委员会指出,博茨瓦纳的立法没有反映同工同酬的原则。<sup>75</sup>

## 8. 受教育权和参加社区的文化生活权

30. 教育权问题特别报告员在 2005 年访问期间，注意到，博茨瓦纳在处理其社会的多语文和多文化性质方面遇到挑战、全国许多地区没有学校设施的事实、历来持续存在的歧视相对地增加了中学女生的辍学率，特别是由于早孕导致的辍学。特别报告员感到遗憾的是，由于缺乏以权利为基础的教育方式，形成了全国范围内的教育指标不均衡的结果。由于缺乏以权利为基础的教育方式，教育被认为是一种由政府给予的服务，而不是一种人权。因此，政府决定在入学率下降和辍学率上升的初中级别重新收取学费。特别报告员呼吁当局撤回该项措施，因为它代表了严重的倒退，而且会破坏在教育领域取得的进展。<sup>76</sup> 儿童权利委员会也提出了类似的关切。<sup>77</sup>

31. 消除种族歧视委员会关切地注意到，属于非茨瓦纳语部落的许多儿童在教育方面遇到语言障碍。<sup>78</sup> 消除种族歧视委员会建议该国以非茨瓦纳语部落的主要母语提供小学教育，特别是在非茨瓦纳语部落的传统居住区或许多非茨瓦纳语部族居住的地方。委员会还建议，该国在这方面与有关部落磋商。<sup>79</sup> 教育权问题特别报告员也建议博茨瓦纳在教育方面制定更好地适应游牧人口需求的新办法。<sup>80</sup>

## 9. 少数群体和土著人民

32. 2004 年，据报导，<sup>81</sup>政府打算把住在巴斯瓦拉地区的人民生活水平提高到该国其他地区的水平，并避免在卡拉哈里中央博弈保留区造成土地使用的冲突。土著人民的人权和基本自由情况特别报告员在 2003 年<sup>82</sup> 和 2005 年<sup>83</sup> 就这一问题与该国政府进行了交流。同样，在 2005 年，特别报告员同适足住房问题特别报告员和国内流离失所的人权问题秘书长特别代表<sup>84</sup> 在一项共同紧急呼吁中对生活在保留地和已在过去几年中迁离该地的布希曼人生活状况恶化，表示关切。

33. 2006 年 4 月，消除种族歧视委员会关切地注意到，据说保留地的居民被通过终止保留地内的基本和必要的服务、拆除现有的基础设施、没收牲畜、由警察和野生动物官员骚扰和虐待一些居民等等措施强行驱离，并且禁止狩猎和对保留地内的行动自由施加限制。消除种族歧视委员会重申它建议缔约国恢复与保留地内的居民，包括已经被驱离的居民以及非政府组织进行谈判，以期找到所有人

均可接受的解决。消除种族歧视委员会建议缔约国特别注意桑/巴萨瓦与他们祖先的土地之间密切的文化纽带；保护桑/巴萨瓦的经济活动，这是他们的文化的一个基本要素，例如狩猎和采集的做法，无论是以传统或现代手段进行；研究除了搬迁以外所有可能的选择；并且寻求有关的个人和团体事先在自由和知情的情形下的同意。<sup>85</sup>

34. 2007年11月，食物权问题特别报告员和土著人民问题特别报告员<sup>86</sup>收到关于被指控在保留地内侵犯加纳和格伟土著社区(也称为“桑”或“布什人”)的人权的资料。特别报告员提到了洛巴策高级法院2006年12月13日的裁决认定，桑已被非法剥夺了他们位于保留地内的传统土地，政府也拒绝允许从前的居民进入保留地，并且拒绝向其余的居民发放比赛许可证，这些都是非法和违反宪法的行为。特别报告员通知政府说，尽管法院作了这一判决，他们不断收到的许多来信中指出，当局并没有充分执行法院的判决。收到的资料中说，由于他们引进到保留地内供其传统放牧的畜群，桑一再收到驱逐的威胁。

35. 政府在2007年12月21日的答复中，否认拒绝土著社区的成员进入保留地。关于有人指控博茨瓦纳政府拒绝提供用水，该国政府指出，它在居民搬迁之前，经常为他们提供生活用水，但法院裁定，政府没有义务恢复各种服务。因此，终止了各种服务。政府指出，尽管法院的决定宣布政府停止发行特别博茨瓦纳执照是非法的，也是违宪的，这并不意味着居民自动有权获得这些许可。最后，政府指出，虐待和酷刑，不符合他们的法律和惯例，并宣布他们知道有人指控野生动物官员逮捕和虐待加纳和格伟社区的成员。将对特别报告员提到的案件进行调查，会向特别报告员提交调查的结果。从那时起，特别报告员还没有收到任何关于这个事项的信息。

36. 2008年，人权事务委员会关切地注意到一些报道：并非所有的迁移者将受益于高等法院对罗伊·塞萨娜等人诉总检察长一案的决定，切实享有返回的权利是有条件的：在进入保留地之前，必须提供身份证明文件，获得特别的游戏狩猎许可证，国家将不向这些人提供使用地面水的机会。委员会建议缔约国确保所有被重新安置的人有权返回保留地。<sup>87</sup>

## 10. 移徙者、难民和寻求庇护者

37. 消除种族歧视委员会对于据称无证移民越来越被敌视，以及一些无证移民受到警官的虐待，感到关注。消除种族歧视委员会的建议该国，除其他外，确保其主管当局针对虐待的投诉进行迅速和公正的调查，进一步努力在人权领域对其执法人员提供足够的训练，其中包括禁止种族歧视。<sup>88</sup> 消除种族歧视委员会感到关切的是，实际上，该国把寻求庇护者自动关押在监狱般的状况下，长达 3 至 4 年。消除种族歧视委员会还建议缔约国承认寻求庇护者有权到司法机构针对不让他们获得难民地位的决定提出上诉。<sup>89</sup> 消除种族歧视委员会还建议缔约国尊重难民享受适足健康标准的权利，为此，除其他外，不得拒绝或限制难民获得预防性、治疗性和治标性的保健服务，并且允许难民参加抗逆转录病毒(病毒)治疗方案和预防母婴传播的艾滋病毒方案。<sup>90</sup>

### 三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

38. 人权事务委员会于 2008 年满意地注意到该国强大的民主文化、普及基础教育的建立、以及它在处理艾滋病毒/艾滋病流行所带来的挑战方面取得的重大成就。<sup>91</sup>

### 四、国家的重要优先事项、举措和承诺

#### 后续行动的具体建议

39. 2006 年，消除种族歧视委员会要求该国在一年内提供有关资料，说明它就委员会针对下列各方面提出的建议采取哪些措施：酋长法和其他法律的歧视性质；据指控，卡拉哈里沙漠中央博弈保留地的居民被强行驱赶到保留地以外；属于非茨瓦纳部落的儿童由于语言障碍很难从教育课程受益；以及难民没有机会受益于抗逆转录病毒治疗方案和预防母婴传播的艾滋病毒方案，包括预防性、治疗性和治标的保健服务。<sup>92</sup> 后续答复已于 2007 年 3 月逾期。

40. 2008 年，消除种族歧视委员会要求缔约国在一年内提供有关资料，说明它就委员会针对下列各方面提出的建议的执行情况：宪制性法律比习惯法和惯例

优先；保留死刑；对《公民权利和政治权利国际公约》第七条和第十二条有广泛的保留；以及对被剥夺了自由的人的待遇。<sup>93</sup> 后续答复已于 2009 年 3 月到期。

41. 教育权问题特别报告员于 2005 年前往博茨瓦纳正式访问以后，建议<sup>94</sup> 该国为教育提供宪法保障以制定以权利为基础的教育方针；撤销着眼于在初中一级重新收取学费的措施；分析在颁发书籍方面造成延误的原因，并采取措施保证将书籍及时运送到该国所有学校；制定和实施招募和培训教师的合理化政策；作为一个优先事项，培训来自最偏远地区的教师；为无论在任何地方受到影响的所有教师，提供同样的设施；确保外国人和难民的儿童有同国民一样的受教育机会；为不得不工作以支持其家属的孤儿青少年制定特殊的项目和方案，确保他们融入学校和为他们的家属提供支持；制定和推广涉及怀孕或养育子女的青少年的权利的教育法专章的无障碍版本，并且评估性教育方案并探索使青少年能够负责地行使其性和生殖权利的新办法。

## 五、能力建设和技术援助

42. 2003-2007 年联合国发展援助框架指出，联合国援助的总目标在该国宣示的“视觉 2016 年：走向共同富裕”中阐明，<sup>95</sup> 博茨瓦纳在其中为自己规定了到 2016 年消灭绝对贫困的更宏大的目标。<sup>96</sup> 毒品和犯罪问题办公室提供的关于其能力建设和技术援助的资料，包括向博茨瓦纳提供的、在反恐方面进行能力建设和技术援助资料。<sup>97</sup>

注

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://untreaty.un.org/>.

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CPD	Convention on the Protection of Persons with Disabilities
OP-CPD	Optional Protocol to Convention on the Protection of Persons with Disabilities
CED	Convention on the Protection of Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

<sup>4</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

<sup>5</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).

<sup>6</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No.105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138

concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

<sup>7</sup> CERD/C/BWA/CO/16, para 24.

<sup>8</sup> E/CN.4/2006/45/Add.1, para 76 (a).

<sup>9</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 14.

<sup>10</sup> CRC/C/15/Add.242, para. 9.

<sup>11</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 6.

<sup>12</sup> Ibid., para. 10.

<sup>13</sup> Ibid., para 12.

<sup>14</sup> CRC/C/15/Add.242, para. 11.

<sup>15</sup> Ibid., para.16

<sup>16</sup> E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 243.

<sup>17</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 8.

<sup>18</sup> CERD/C/BWA/CO/16, para 21.

<sup>19</sup> UNODC, UN Anti-Corruption Toolkit, Vienna, 2004, p. 199.

<sup>20</sup> World Bank, World Development Report 2005, Washington DC, 2004, p. 42.

<sup>21</sup> CRC/C/15/Add.242, para. 4.

<sup>22</sup> Ibid., para. 50.

<sup>23</sup> The following abbreviations have been used for this document:

CERD	Committee on the Elimination of Racial Discrimination
CESCR	Committee on Economic, Social and Cultural Rights
HR Committee	Human Rights Committee
CEDAW	Committee on the Elimination of Discrimination against Women
CAT	Committee against Torture
CRC	Committee on the Rights of the Child
CMW	Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Their Families

<sup>24</sup> CERD/C/BWA/CO/16, para 3.

<sup>25</sup> E/CN.4/2006/45/Add.1

<sup>26</sup> Ibid., para.1

<sup>27</sup> The questionnaires included in this section are those which have been reflected in an official report by a special procedure mandate holder.

<sup>28</sup> See (a) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006; (b) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in 2006; (c) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons sent in 2006; (d)



report of the Special Representative of the Secretary-General on human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5), questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005; (e) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous people sent in August 2007; (f) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the relationship between trafficking and the sent in July 2005; (g) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45), questionnaire on the right to education for girls sent in 2005; (h) report of the Working Group on mercenaries (A/61/341), questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005; (i) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs sent on July 2006; (j) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2005/78), questionnaire on child pornography on the Internet sent in July 2004; (k) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/7/8), questionnaire on assistance and rehabilitation programmes for child victims of sexual exploitation sent in July 2007; (l) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices.

<sup>29</sup> E/CN.4/2006/95 and Add.5, para. 231.

<sup>30</sup> CERD/C/BWA/CO/16, para.22.

<sup>31</sup> 2007 OHCHR Report of Activities and Results, p. 73.

<sup>32</sup> 2004 OHCHR Annual Report, p. 110.

<sup>33</sup> Ibid., p. 111.

<sup>34</sup> 2005 OHCHR Annual Report, p.127.

<sup>35</sup> 2003 OHCHR Annual Report, pp.11, 27 and 29.

<sup>36</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 9.

<sup>37</sup> CERD/C/BWA/CO/16, para 8.

<sup>38</sup> Ibid.,para 7.

<sup>39</sup> Ibid.,para 9.

<sup>40</sup> Ibid., para 10.

<sup>41</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 24.

<sup>42</sup> CRC/C/15/Add.242, para. 27.

<sup>43</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 13.

<sup>44</sup> Ibid., para 15.

<sup>45</sup> Ibid., para 17.

<sup>46</sup> Ibid, para.19.

<sup>47</sup> CRC/C/15/Add.242, para. 36.

<sup>48</sup> Ibid., para. 37.

<sup>49</sup> Ibid., para. 44.

<sup>50</sup> Ibid., para. 45.

<sup>51</sup> Ibid., para. 58.

<sup>52</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Convention and Recommendations, document . 092008BWA182, para. 2.

<sup>53</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 16.

<sup>54</sup> CRC/C/15/Add.242, para. 56.

<sup>55</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Convention and Recommendations, document 092008BWA182, para. 8.

<sup>56</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 21.

<sup>57</sup> Ibid.,para 20.

<sup>58</sup> CERD/C/BWA/CO/16, para 14.

<sup>59</sup> Ibid., para 17.

<sup>60</sup> CRC/C/15/Add.242, para. 60.

<sup>61</sup> Ibid., para. 61.

<sup>62</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 11.

<sup>63</sup> Ibid., para 22.

<sup>64</sup> E/CN.4/2004/62/Add.1, paras 103 to 106.

<sup>65</sup> United Nations Statistics Division coordinated data and analyses, available at <http://mdgs.un.org/unsd/mdg/Data.aspx>.

<sup>66</sup> 2003-2007 UNDAF for Botswana, p. 6, available at [http://www.undg.org/archive\\_docs/821-Botswana\\_UNDAF\\_\\_2003-2007\\_-\\_Botswana\\_2003-2007.pdf](http://www.undg.org/archive_docs/821-Botswana_UNDAF__2003-2007_-_Botswana_2003-2007.pdf).

<sup>67</sup> CRC/C/15/Add.242, para. 48.

<sup>68</sup> Ibid., para. 52.

<sup>69</sup> Ibid., para. 49.

<sup>70</sup> Ibid., para. 53.

<sup>71</sup> Ibid., para. 50.

<sup>72</sup> WHO, The World Health Report 2004, Geneva, 2004, p. 6.

<sup>73</sup> UNAIDS, Annual Report 2006, Geneva, 2007, p. 9.

<sup>74</sup> UNICEF, State of the World's Children 2008, New York, 2007, p. 81.

<sup>75</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Convention and Recommendations, document 092008BWA100, para. 1.

- <sup>76</sup> See E/CN.4/2006/45/Add.1.
- <sup>77</sup> CRC/C/15/Add.242, para. 54.
- <sup>78</sup> CERD/C/BWA/CO/16, para 15.
- <sup>79</sup> Ibid., para 15.
- <sup>80</sup> E/CN.4/2006/45/Add.1, para. 76 (m).
- <sup>81</sup> E/CN.4/2004/80/Add.1, paras. 75-76.
- <sup>82</sup> Ibid., para 75-76.
- <sup>83</sup> E/CN.4/2006/78/Add.1, paras. 17-18.
- <sup>84</sup> E/CN.4/2006/41/Add.1, paras 7-8.
- <sup>85</sup> CERD/C/BWA/CO/16, para 12.
- <sup>86</sup> A/HRC/7/5/Add.1, paras.13-14.
- <sup>87</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 23.
- <sup>88</sup> CERD/C/BWA/CO/16, para 20.
- <sup>89</sup> Ibid., para 18.
- <sup>90</sup> Ibid., para 19.
- <sup>91</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 4.
- <sup>92</sup> CERD/C/BWA/CO/16, para 27.
- <sup>93</sup> CCPR/C/BWA/CO/1, para 26.
- <sup>94</sup> E/CN.4/2006/45/Add.1, para 76.
- <sup>95</sup> See 2003-2007 UNDAF for Botswana, p. 3([www.undg.org/archive\\_docs/821-Botswana\\_UNDAF\\_2003-2007\\_-\\_Botswana\\_2003-2007.pdf](http://www.undg.org/archive_docs/821-Botswana_UNDAF_2003-2007_-_Botswana_2003-2007.pdf)). The signatories to the UNDAF are: UNDP, WHO, UNICEF, UNFPA, UNHCR, UNAIDS and the UN Resident Coordinator Office.
- <sup>96</sup> Ibid., p. 9.
- <sup>97</sup> UNODC submission to the UPR on Botswana, p. 1.

-----